

61.122.391.039-BC25R七国语言说明书-A3

七国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225*392mm



(ENGLISH) Fenix BC25R Bicycle Light

- Anti-glare cut-off facula line makes urban commuting safer for oncoming persons.
- CREE XP-G3 neutral white LED - max 600 lumens, with a lifespan of 50,000 hours
- Built-in 2600mAh Li-ion battery
- Micro USB rechargeable
- 113mm Length x 32mm Width x 31mm Height
- 155 grams (including mount and battery)
- Battery level indication and low-voltage warning
- One switch control
- Quick-release bike mount, easily operated
- Can be used as a flashlight
- All-metal heat dissipating fins - reliable

Operating Instruction①

On/Off
Press and hold the switch for 0.5s to turn the light on/off.

Output Selection
With the light switched on, single click the switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.

Flash
With the light switched on, double click the switch to enter flash, single click to turn back to general mode.

Battery level Indication②

With the light switched off, single click the switch to check the battery status. The battery level indicators will display the battery status for 3 seconds.
One light on: critical, 0% - 25%
Two lights on: poor, 26% - 50%
Three lights on: sufficient, 51% - 85%
Four lights on: saturated, 86% - 100%

Charging③

One standard Micro USB charging cable, which can be used for

(Chinese) Fenix BC25R 车灯

- 截止线光斑，防眩目，城市骑行更安全
- 使用Cree XP-G3中白光，最高亮度600流明
- 内置2600mAh锂离子电池
- 采用Micro USB 充电
- 113毫米 (长) x 32毫米(宽) x31毫米 （高）
- 净重155克(包含支架+电池)
- 电量指示和低压警告功能
- 一键操控
- 支架快拆，方便使用
- 可手持使用
- 全金属散热槽，性能可靠

操作说明①

开机/关机
长按按键0.5S开机，再次长按按键0.5S即关机。

档位调节
开机状态下，单击按键，即按低亮档→中亮档→高亮档→极亮档→循环的顺序调节亮度。

闪烁模式
开机状态下，双击按键进入闪烁档位，单击按键返回照明档位。

电量显示②

关机状态下单击按键，即可查看电量，电量指示灯3秒内熄灭。不同的灯亮数对应剩余电量如下：
1个灯亮代表电量范围 0-25%
2个灯亮代表电量范围 26-50%
3个灯亮代表电量范围 51-85%
4个灯亮代表电量范围86-100%

充电说明③

BC25R车灯采用的是标准Micro USB充电接口，适用于手机等数码产品的MicroUSB充电线。充电时，应按如下步骤进行：

(Italian) Luce da Bicicletta Fenix BC25R

- La linea di demarcazione anti-abbagliante rende il pendolarismo urbano più sicuro per le persone in arrivo
- LED CREE XP-G3 bianco neutro con una durata di 50.000 ore
- Batteria Li-Ion 2600mAh integrata
- Ricarica Micro USB
- 113mm Lunghezza x 32mm Larghezza x 31mm Altezza
- 155 grammi (incluso montaggio e batteria)
- Livello indicatore batteria e avviso basso voltaggio
- Interruttore unico
- Montaggio manubrio a sgancio rapido
- Utilizzabile come torcia
- Alette di metallo dissipatrici di calore

Istruzioni①

On/Off
Premere e tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per accendere e spegnere la luce.

Selezione Output
Con la luce accesa, premere una volta l'interruttore per cambiare output, nell'ordine Basso → Medio → Alto → Turbo.

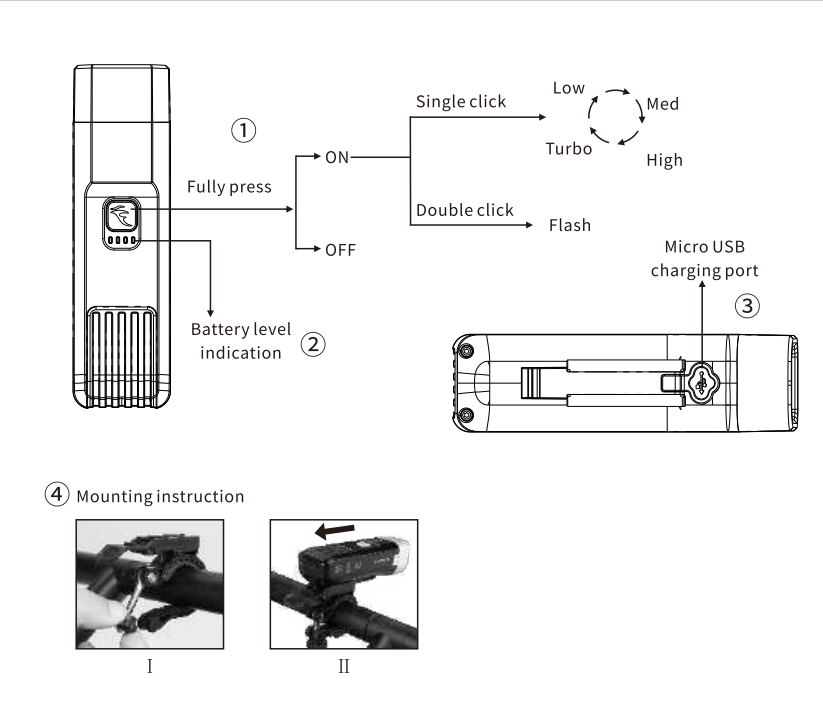
Flash
Con la luce accesa, premere due volte l'interruttore per attivare la Modalità Flash. Premere un'altra volta l'interruttore per tornare in Modalità Generale.

Indicatore Livello Batteria②

Con la luce spenta, premendo l'interruttore l'indicatore livello batteria si attiverà per 3 secondi:
Un led acceso: critico, 0% - 25%
Due led accesi: basso, 26% - 50%
Tre led accesi: sufficiente, 51% - 85%
Quattro led accesi: ottimo, 86% - 100%

Ricarica③

La torcia può essere ricaricata con il cavo Micro USB incluso nella confezione.
Istruzioni: Con la luce spenta, rimuovere il tappo antipolvere per



Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	Turbo	High	Med	Low	Flash
OUTPUT	600 Lumens	350 Lumens	150 Lumens	50 Lumens	150 Lumens
RUNTIME	2h*	7h	15h	36h	/
DISTANCE	106m	79m	53m	32m	/
INTENSITY	2816cd	1576cd	724cd	265cd	/
IMPACT RESISTANCE	1m				
WATERPROOF	IP66				

Note: The abovementioned parameters (lab-tested by Fenix using 2600mAh Li-ion battery) may vary between environments.
* The runtime of Turbo output is the accumulated time when overheat protection activates.

charging other digital devices, is included.

Operation
With the light switched off, remove the dust cover of the bicycle light to reveal the charging port, and plug the Micro USB end of the USB cable into the light's charging port, then connect the other end of the USB cable to a USB power adaptor.

Charging Indicator
The indicators near the switch will display charging status. Four indicators will remain constant on when the battery is fully charged.

- Note:**
1. Once charging is completed, be sure to remove the charging cable and replace the dust cover.
 2. The normal charging time of the built-in battery is 2.5 hours from fully depleted to fully charged with the light off.
 3. Recharge the light timely when the battery level is critical, for future use.
 4. Recharge a stored light every three months to maintain optimal battery performance.
 5. Only Low output can be used while the light is being charged, but charging time will be prolonged.

Intelligent Memory Circuit

The light memorizes the last selected brightness level on General mode. When turned on again the previously used brightness level will be recalled.

Overheat Protection

The light will accumulate a lot of heat when working on Turbo mode. The light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature, but turbo mode can be reselected.

Low-voltage Warning

One of the indicators flashes when the battery level is critical. When the voltage level drops below a preset level, the bicycle light is programmed to step down to a lower brightness level until Low output is reached. To ensure normal use, the bicycle light will work until the battery runs out.

Mounting Instruction④

Bicycle Light and bicycle mount
1. Unscrew the screw of the bike mount. Fix the bike mount in the desired position on the bike handlebar and fasten the screw.
2. Loosen the fine adjustment screw of the handlebar mount before clamping the mount to the bar by securely tightening the set screw.
3. Slide the light into the mount until a distinct "click" is heard.
Note:
1. Adjust the direction of the light before testing the power and functions of the bicycle light.
2. Use the shims provided according to the diameter of the bicycle's handlebars:

技术参数

ANSI/PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	闪烁档
亮度	600 流明	350 流明	150 流明	50 流明	150 流明
续航时间	2小时*	7小时	15小时	36小时	/
射程	106米	79米	53米	32米	/
光强	2816坎德拉	1576坎德拉	724坎德拉	265坎德拉	/
防跌落高度	1米				
防水等级	IP66				

注：上述参数只是一个近似值，以内置的2600mAh锂离子电池在实验室环境中测试所得
*极亮档续航为保留温控保护测试的累计续航

- 1、关闭车灯，揭开自行车灯颈部的防水帽，将充电线的Micro USB端口插入车灯的充电接口；
- 2、接收到充电信号后，车灯将会自动检测电池容量，亮起对应的指示灯数量，并以亮灯中的最后一个灯1Hz闪烁。4颗灯指示常亮，表示充电完毕。
- 3、停止充电后，应拔下充电线，将防水帽盖回按紧，随后即可正常使用车灯。

- 注：
- 1、关机状态下，从电量基本耗尽到完全充满，时间约2.5个小时。
 - 2、当电池电量过低时，请及时充电，以确保下次能正常使用。
 - 3、为了有效保护电池，延长使用寿命，请每3个月充电一次。
 - 4、充电过程中，车灯只支持低亮档照明，此举会延长充满时间。

智能记忆电路

车灯会自动记忆照明模式的亮度档位，但不会记忆闪烁模式。每次打开时都会以照明模式开始工作。

温控保护

当BC25R长时间以极亮档工作时累积大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当温度过高时，车灯会智能降低当前的档位的亮度以避免车灯迅速过热，若需要返回极亮档继续工作，请手动

重新切换。

低压警示

车灯有低电量警示功能，当车灯的第1颗电量指示灯快闪时，表示电池电量不足，电量不足时，车灯会逐步降低到低亮档，应尽快充电。同时为了保证您的正常使用，车灯不会主动关机，将会以这样提示方式一直持续工作至电池电量彻底耗尽为止。

安装方式④

安装车灯与车夹：
旋开车夹螺杆，在车把上选择合适的位置，装上车夹，旋紧螺杆。一只手拿车灯，将车灯尾部滑槽对准车夹滑槽插入，听到“咔”声后表示组装完成。

- 注：
- 1.可以根据使用情况调整车灯的角度。
 - 2.可根据自行车把的大小选择合适的胶垫（厚+薄适合22-28mm车把，薄适合28-32mm车把）。

使用与维护

- 1、请勿拆卸车灯密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏车灯。

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Alto	Medio	Basso	Flash
Output	600 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	150 Lumen
Durata	2h*	7h	15h	36h	/
Distanza	106m	79m	53m	32m	/
Intensità	2816cd	1576cd	724cd	265cd	/
Resistenza Urti	1m				
Impermeabilità	IP66				

Note: I parametri sopra riportati (testati in laboratorio da Fenix usando una batteria Li-Ion 2600mAh) sono indicativi e possono variare all'ambiente di utilizzo.
*La durata dell'output Turbo è un tempo accumulato poiché soggetto alla protezione antisurriscaldamento.

scoprire la porta di ricarica e connettere il cavo Micro USB, quindi collegare l'altra estremità del cavo ad un alimentatore.
Indicatore Ricarica: Gli indicatori vicini all'interruttore mostreranno lo stato di ricarica. Quando tutti e quattro saranno accesi, la batteria è completamente carica.

- Note:**
1. Quando la ricarica è completa, rimuovere il cavo e riposizionare il tappo antipolvere;
 2. Il processo di ricarica dura normalmente 2,5 ore ma può aumentare se la luce è accesa;
 3. Si consiglia di ricaricare la batteria quando il livello è critico;
 4. In caso di prolungato inutilizzo, si consiglia di ricaricare la torcia ogni 3 mesi per mantenere ottimali le performance della batteria;
 5. Durante la ricarica, è possibile usare la torcia ma solo con l'output Basso.

Circuito di Memoria Intelligente

La torcia memorizza l'ultimo output selezionato in Modalità Generale. Alla successiva riaccensione, si attiverà con quell'output.

Protezione Antisurriscaldamento

La torcia accumula molto calore quando si utilizza l'output Turbo. La luce si abbasserà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. In caso di necessità, è possibile riattivare l'output Turbo.

Protezione Antisurriscaldamento

Uno degli indicatori lampeggia quando il livello della batteria è critico. Quando il voltaggio scende sotto il livello predefinito, la luce si abbassa automaticamente ad un livello di luminosità inferiore finché non raggiunge il livello Basso. Per assicurare un uso normale, la torcia funzionerà finché la batteria non sarà completamente scarica.

Istruzioni Montaggio Manubrio④

1. Svitare la vite del Montaggio Manubrio. Fissare il Montaggio nella posizione desiderata sul manubrio e riavvitare la vite;
2. Prima di fissare il montaggio al manubrio, allentare la vite di regolazione ed aggiustare la posizione;
3. Far scorrere la torcia nel supporto finché non si sente "click".

Note:

1. Regolare la posizione della luce prima di testare potenza e funzione della luce;
2. Usare gli spessori forniti per fissare il montaggio in base al diametro del manubrio:
a.Spessori Spesso e Sottile insieme: diametri 22-28mm;
b.Spessore Sottile: diametri 28-32mm;

Uso e Manutenzione

1. Non disassemblare la testa saldاتا. Ciò potrebbe danneggiare la torcia e annullare la garanzia;



a.Thick + thin shims together: diameter 22-28mm;
b.Thin only: diameter 28-32mm).

Usage and Maintenance

1. Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
2. The light will accumulate a lot of heat when working on Turbo mode. Do not touch the heat dissipation fins.
3. For secure transportation, the bicycle light is not fully charged before delivery. Recharge it before first use.
4. Store a fully charged light in a dry, ventilated place if it will not be used for a long time. Recharge a stored light before reuse.

Warning

This light is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the light directly into anyone's eyes.

Included in the package

BC25R bicycle light, BC25R bicycle mount, USB charging cable, Bicycle mounting shim (thick), Bicycle mounting shim (thin), User manual, Warranty card

- 2、当车灯长时间以极亮档工作时累积大量热量，请勿用手直接接触散热鳍。
- 3、为了运输安全，出厂前未将电量充满，首次使用前请先充电。
- 4、如果长时间不使用车灯，请将车灯充满电后置于干燥通风处保存。同时由于车灯会缓慢的自放电，所以长时间放置后，使用前请先充电。

警示

本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。

产品组件

BC25R车灯,BC25R车夹,USB充电线,车夹厚胶垫,车夹薄胶垫,说明书,保修卡

2. La torcia accumula molto calore quando si utilizza l'output Turbo. Quando ciò avviene, non toccare le alette di dissipazione del calore;
3. Per questioni di sicurezza durante il trasporto, la torcia non è completamente carica prima della spedizione. Eseguire una ricarica completa al primo utilizzo;
4. In caso di prolungato inutilizzo, caricare completamente la torcia e conservarla in ambiente asciutto e ventilato. Prima di utilizzarla nuovamente, eseguire una nuova ricarica.

Attenzione

La lampada frontale è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità che può causare danni alla vista. Evitare di puntare la luce direttamente negli occhi.

Incluso nella confezione

Torcia da Bicicletta BC25R, Montaggio Manubrio, Cavo Ricarica USB, Spessori per Montaggio Manubrio (sottile e spesso), Manuale di Istruzioni, Certificato di Garanzia.

